

**MS604114CEF(G)**

**MS634114CEF(G)**

**MS853113E**

**MS853113S**

**MS854114ES(L)**

**MS863113(E)**

**MS864114(E)(L)**

**MS866114**

**MS924154F**



**Warranty Registration and Inquiry**

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

## TABLE OF CONTENTS

Thanks for Choosing TOTO®! .....	3
Before Installation .....	3
Common Tools Needed .....	3
Before Installation .....	3
Installation Procedure .....	4-5
Toilet Tank Fill Valve Instructions.....	5-6
Care and Cleaning .....	6
Warranty .....	7
Rough-In Dimensions .....	18
Replacement Parts .....	19

## THANKS FOR USING TOTO!

The mission of TOTO is to provide the world with healthy, hygienic and more comfortable lifestyles. We design every product with the balance of form and function as a guiding principle. Congratulations on your choice.

## COMMON TOOLS NEEDED

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • 10" pipe wrench   | • Screwdriver |
| • Carpenter's Level | • Putty Knife |
| • Tape Measure      | • Hacksaw     |
| • Pliers            |               |

### MATERIALS REQUIRED:

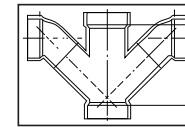
- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| • Flexible Supply Tube / Connector | • Mounting (T) Bolts & Nuts (2pc) |
| • Supply Stop Valve                | • Wax Ring / Seal                 |

## BEFORE INSTALLATION

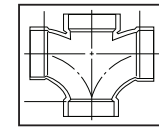
- Read these instructions thoroughly before beginning work.
- Please leave instructions for customers. These instruction contain maintenance and warranty information.
- If necessary, remove the existing toilet.

### IMPORTANT!

Due to the powerful performance of our Cyclone, G-Max, E-Max and Power Gravity flushing systems, they are not specified for back-to-back installations. The only means of installing these toilets in a back-to-back situation is when the toilet drain connections incorporate a WYE fitting. Please contact your builder or contractor prior to this installation.

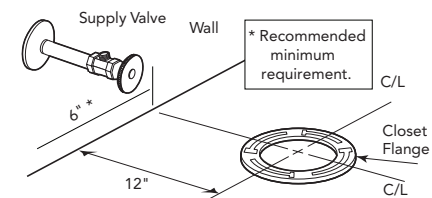


Double Combination WYE / 1/8 Bend  
**YES**



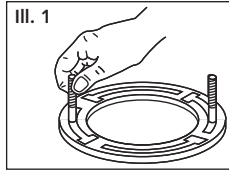
Double Sanitary Tee / Sanitary Cross  
**NO**

In order for your new TOTO toilet to fit correctly, check the dimensions below:

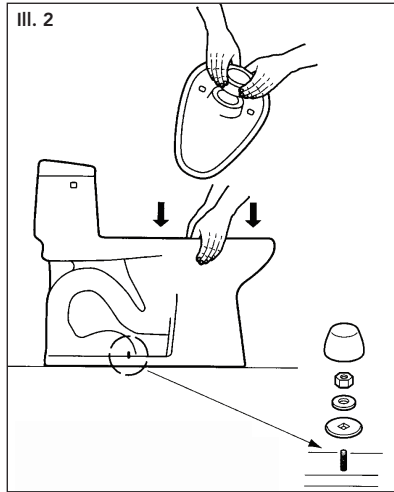


## INSTALLATION PROCEDURE

1) Clean any debris out of the closet flange, then install the mounting bolts into the slots of the flange (see Illustration 1). The bolt should be inserted into the slot with its head down and threaded shank pointed upward.



2) Carefully turn the toilet upside down on some padding. Firmly press a new wax seal (not supplied) onto the circular recess around the outlet opening (see Ill. 2). Turn the toilet upright and gently lower it into position over closet flange & bolts. With the toilet properly aligned, press down firmly on both sides of toilet rim to seat wax seal.



**CAUTION:** Do not move toilet after the wax seal is set.

3) Insert the cap base, washer and thread nuts onto the bolts and hand tighten. Then tighten the bolts an additional ½ turn. Install the bolt caps.

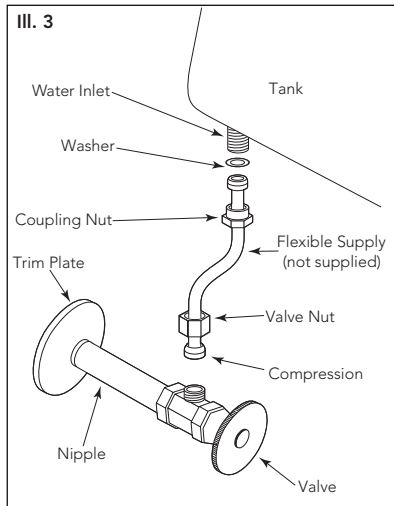
**NOTE:** If the cap does not fit properly, check that cap base has the correct side up indicated by THIS END UP (THIS PART UP). Or check for interference of the mounting bolt with the cap. Carefully cut the bolt length to allow the cap to fit.

**WARNING!** Do not over-tighten the nuts. Damage to china or plastic parts may result.

4) Flush water through the flexible supply (not supplied) prior to connection at ballcock/fill valve. Run water into a bucket or similar catch basin until all debris/minerals have cleared the flexible supply, to ensure that the fill valve does not become contaminated. Connect the flexible supply to the ballcock/fill valve shank using a flexible chrome-copper tube connector or equivalent (see Ill. 3).

**CAUTION:** Do not over-tighten the nut at the fill valve.

Open the supply stop, checking for leakage. Slightly re-tighten if necessary. The water supply pressure should be 20 to 80 psi static. (Trim Plate, Nipple, Valve & Flexible Supply - not supplied.)



## Installation Procedures (continued)

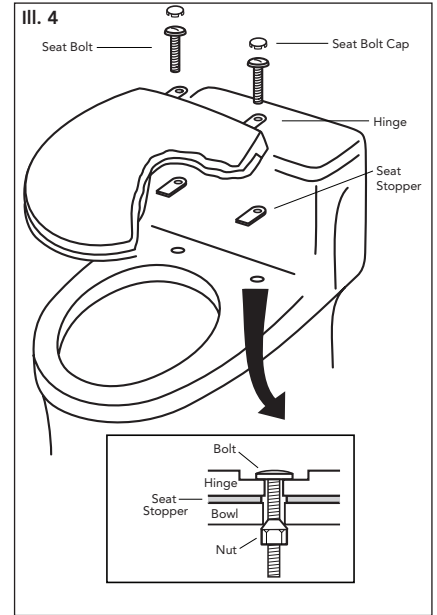
5) **NOTE:** No ballcock / fill valve adjustments are needed. The water will automatically stop at proper level. Flush the toilet several times. Check flapper valve for proper operation. Make sure that chain is not tangled and flapper arm is in its proper position.

6) Install the toilet tank lid onto the toilet tank top.

7) Install the toilet seat onto the toilet bowl (see Ill. 4). (Top Mount Bolt Set is included with the bowl). Insert the rubber bushing nuts into the bowl seat holes.

**NOTE:** Remove the existing seat if necessary.

Place the seat on the bowl and rotate the hinge unit into place while holding seat down on the bowl. Fasten and tighten the bolt from the top with a screwdriver. Replace the bolt cap and the lower lid (if necessary).



## TOILET TANK FILL VALVE INSTRUCTIONS

### Replacement Procedure

- 1) Shut off the water supply to the toilet.
- 2) Flush toilet and remove remaining water from tank with a sponge.
- 3) Remove the water supply connection at the fill valve.
- 4) Remove old fill valve and use damp sponge to clean hole in tank.
- 5) Place new fill valve inside tank hole.
- 6) Thread mounting nut onto fill valve shank and tighten the nut.
 

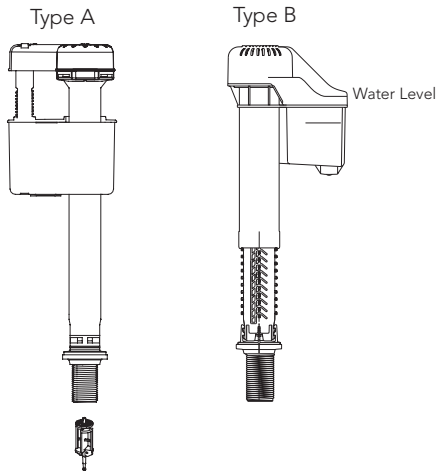
**NOTE:** Do not over-tighten. Be sure to install fill valve in a position that does not interfere with the trip lever operation.
- 7) Connect water supply to fill valve shank and hand-tighten only.
 

**NOTE:** Do not over-tighten. These are plastic parts. Never use pipe dope on any water supply connection.
- 8) Attach refill tube to fill valve nipple and clip other end of refill tube to the overflow pipe.
- 9) Turn water supply ON and check for leaks outside the tank.

**NOTE:** As water fills the tank, water is also directed into the overflow tube via the refill tube. This additional flow of water is critical to refilling your toilet's bowl. Once the water stops filling the tank, some residual drops of water may drip from the fill valve. This is NORMAL as these drops will subside.

## Water Level Adjustment

Depending on the manufacturing plant, you may have one of two of the following fill valves:

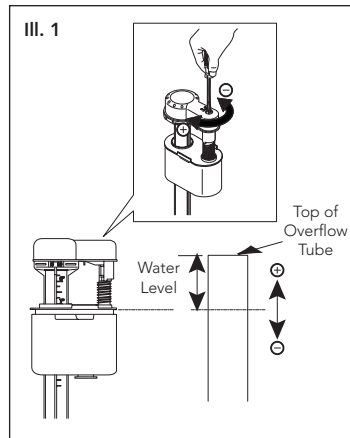


### For Type A Fill Valve:

Refer to the water level (WL) setting marked on the inner wall of the tank. Allow the water to fill the tank. Turn the adjustment screw clockwise in the (+) direction to increase the water level height (see Illustration 1). Turn the adjustment screw counter-clockwise in the (-) direction to decrease the water level height. Flush the toilet to verify the correct water level. Adjust as necessary.

### For Type B Fill Valve:

There are no water level adjustments. The fill valve has been preset at the factory.



## CARE AND CLEANING

### WARNING!

DO NOT USE IN-TANK BOWL CLEANERS.

The use of high concentration of chlorine or chlorine-related products can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. TOTO® shall not be responsible or liable for any tank fitting failure or damage caused by the use of in-tank bowl cleaners.

## WARRANTY

1. TOTO warrants its vitreous china products ("Product") to be free from defects in materials and workmanship during normal use when properly installed and serviced, for a period of one (1) year from date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the Product. This warranty applies only to TOTO Product purchased and installed in North, Central and South America.
2. TOTO's obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.
3. This warranty does not apply to the following items:
  - a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
  - b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning, or maintenance of the Product.
  - c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
  - d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product. (NOTE: Product model codes allow a maximum of 80 PSI. Check local codes or standards for requirements).
  - e. Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of TOTO or which the Product is not specified to tolerate.
  - f. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions.
  - g. Tank flushing mechanisms of plastic or rubber moving parts.
  - h. Toilet seats of plastic, wood or metal.
4. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. TOTO encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.totousa.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.
5. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.
6. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or products service contractor, or write directly to TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (678) 466-1300 or (888) 295-8134, if outside the U.S.A. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.

**WARNING!** TOTO shall not be responsible or liable for any failure of, or damage to, this Product caused by either chloramines in the treatment of public water supply or cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite). NOTE: The use of a high concentrate chlorine or chlorine related products can seriously damage the fittings. This damage can cause leakage and serious property damage.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL TOTO'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

## ÍNDICE

¡Gracias Por Elegir TOTO®!	8
Antes de la Instalación	8
Herramientas Necesarias Común	8
Antes de la Instalación	8
Procedimiento de Instalación	10-11
Instrucciones Para la Instalación de la Válvula de Llenado del Tanque de la Cisterna	11-12
Cuidado y Limpieza	12
Garantía	13
Dimensiones Preliminares	18
Refacciones	19

## ¡GRACIAS POR ELEGIR TOTO!

La misión de TOTO es dar al mundo estilos de vida más saludables, higiénicos y cómodos. Diseñamos cada producto guiándonos por el principio del equilibrio entre forma y función. Felicitaciones por su elección.

## HERRAMIENTAS QUE NECESITA

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| • Llave Adjustable de 10" | • Destornillador        |
| • Nivel de Carpintero     | • Espátula para Masilla |
| • Cinta para Medir        | • Taladro               |
| • Pinzas                  |                         |

### MATERIALES NECESARIOS:

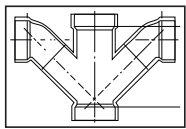
- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| • Tubo Abastecedor / Conector | • Pernos de Montaje (Cantidad 2) |
| • Tople de Suministro         | • Sello / Anillo de Cera         |

## ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Lea estas instrucciones detenidamente antes de comenzar a trabajar.
- Proporcione las instrucciones a los clientes. Estas instrucciones contienen información sobre el mantenimiento y la garantía.
- Si es necesario, quite el inodoro existente.

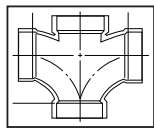
### ¡IMPORTANTE!

Debido a la potente rendimiento de nuestro Ciclón, G-Max, S-Max y la gravedad de alimentación de agua corriente, no se precisan para las instalaciones de "back-to-back". La única forma de instalar estos baños en una situación de "back-to-back" es cuando las conexiones del desagüe WC incorporan un accesorio estrella. Por favor, póngase en contacto con su constructor o contratista antes de esta instalación.



Doble Sanitarias WYE / 1/8 Curva

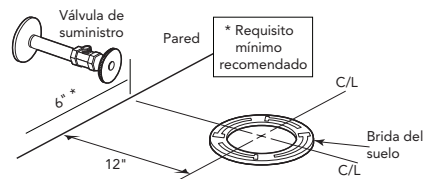
**SI**



Doble Sanitarias T / Sanitarias Cruz

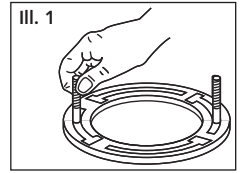
**NO**

A fin de que su nuevo inodoro TOTO se adapte correctamente controle las dimensiones que figuran debajo:

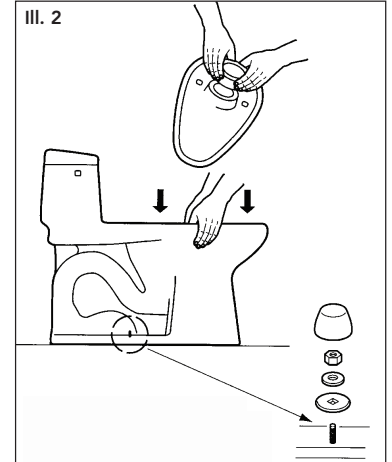


## PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1) Limpie la suciedad de la brida del suelo, luego instale los pernos de montaje en las ranuras de la brida. (ver III. 1). El perno debe insertarse en la ranura con la cabeza hacia abajo y el vástago roscado apuntando hacia arriba.



2) Dé vuelta el excusado con mucho cuidado de modo que quede mirando hacia abajo sobre un acolchado. Presione firmemente un nuevo sello de cera (no suministrado) sobre el encastre circular alrededor de la apertura de la salida. Levante el excusado en dirección vertical y suavemente bájelo hasta colocarlo sobre la brida del suelo y los pernos. Con el excusado debidamente alineado, presione firmemente a ambos lados del borde del excusado para fijar el sello de cera.



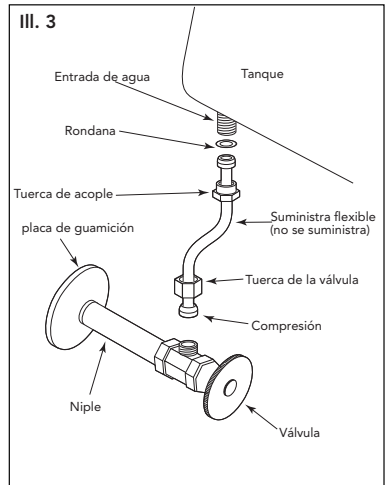
PRECAUCIÓN: No mueva la conexión desalida una vez que fijó el sello de cera.

3) Inserte la base de la tapa, la rondana y las tuercas roscada en los pernos y ajústelas (ver III. 2). Luego ajuste los pernos con una media vuelta adicional. Instale las tapas de los pernos.

NOTA: Si la tapa no se adapta correctamente, verifique que la base de la misma se haya colocado del lado correcto según se indica con THIS END UP (ESTA PARTE HACIA ARRIBA). O bien, verifique que el perno de montaje no interfiera con la tapa. Corte el largo del perno ON MUCHO CUIDADO para que la tapa se adapte correctamente.

ADVERTENCIA: No ajuste demasiado las tuercas, podría ocasionar daños en la porcelana.

4) Descague el agua a través de un suministro flexible (no suministrado) antes de conectarlo a la llave del flotador o de llenado. Haga correr agua en un balde o recipiente similar, hasta que hayan salido toda la suciedad o los minerales del suministro flexible para asegurarse de que la válvula de llenado no se contamine. Conecte el suministro flexible a la llave del flotador o vástago de la válvula de llenado utilizando un tubo flexible de cobre cromado o similar (ver III. 3).



PRECAUCIÓN: No ajuste demasia la tuerca de la válvula de llenado.

Encienda el agua cuando de interrumpa el suministro y verifique que no haya pérdida de agua en las conexiones. Vuelva a ajustar las conexiones, si fuera necesario. (Placa de guarnición, niple, válvula y suministro flexible: no suministrados.)

### Procedimiento de Instalación (continuación)

7) **NOTA:** No es necesario ajustar la válvula de relleno / llave de flotador. El agua se detendrá al nivel apropiado de forma automática.

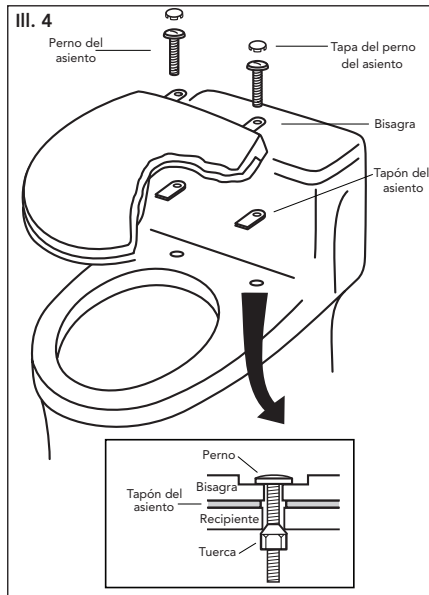
Tire la cadena varias veces. Controle que la válvula de la cisterna funcione adecuadamente. Asegúrese de que la cadena no esté enredada y que el brazo de la cisterna se encuentre en la posición correcta.

8) Instale la tapa del tanque del inodoro sobre la parte superior del tanque del inodoro.

9) Instale el asiento del inodoro sobre el recipiente del mismo (ver Ilustración 7). (Se incluye el conjunto de pernos de montaje superior con el recipiente). Inserte las tuercas revestidas de goma en los orificios del asiento del recipiente.

**NOTA:** retire el asiento existente si fuera necesario.

Coloque el asiento sobre el recipiente y gire la unidad de charnelas hasta alcanzar la ubicación correcta mientras sostiene el asiento contra el recipiente. Ajuste los pernos desde la parte superior con el destornillador. Vuelva a colocar la tapa del perno y baje la tapa (si fuera necesario).



### INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA DE LLENADO DEL TANQUE DE LA CISTERNA

#### Procedimiento de Reemplazo

- 1) Cierre el suministro de agua al excusado.
- 2) Tire la cadena y retire el agua restante del tanque con una esponja.
- 3) Quite la conexión del suministro de agua de la válvula de llenado.
- 4) Quite la válvula de llenado anterior y utilice la esponja húmeda para limpiar el orificio del tanque.
- 5) Coloque la válvula de llenado nueva en el orificio del tanque.
- 6) Enrosque la tuerca de montaje en el vástago de la válvula de llenado y ajuste la tuerca.

**NOTA:** No ajuste demasiado. Asegúrese de instalar la válvula de llenado en una posición que no interfiera con el funcionamiento de la palanca de descarga.

7) Conecte el suministro de agua al vástago de la válvula de llenado y sólo ajústelo manualmente.

**NOTA:** No ajuste demasiado. Éstas son piezas plásticas. No utilice lubricante en ninguna conexión de suministro de agua.

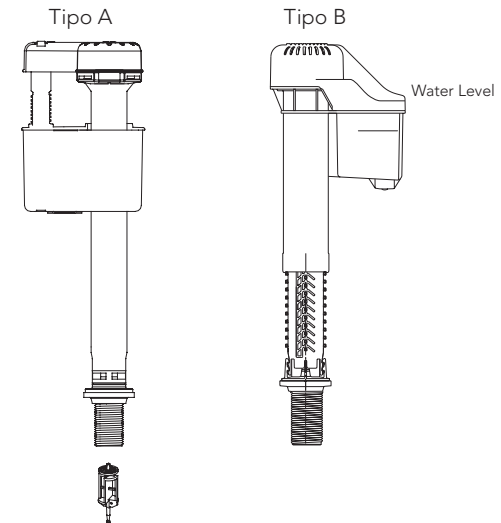
8) Conecte el tubo de relleno al niple de la válvula y sujete el otro extremo del tubo de relleno al tubo de desagüe.

9) Abra el suministro de agua y verifique que no haya pérdida de agua fuera del tanque.

**NOTA:** A medida que el agua llene el tanque, también será derivada al tubo de desagüe a través del tubo de relleno. Este flujo de agua adicional es fundamental para rellenar el recipiente del excusado. Una vez que el tanque está lleno y el suministro de agua se interrumpe, es probable que caigan algunas gotas de agua residual de la válvula de llenado. Esto es NORMAL y las gotas dejarán de caer.

### Ajuste del Nivel del Agua

Dependiendo de la planta de fabricación, usted debe tener una o ambas de las siguientes válvulas de llenado:

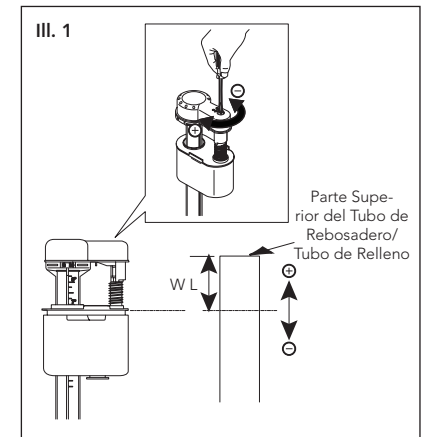


Para una Válvula de Llenado Tipo A:

Refere a la marca para el nivel de agua (WL) en la pared interior del tanque. Permita que el agua llene el tanque. Gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj en la dirección (+) para aumentar la altura del nivel del agua. (ver Ilustración 1). Gire el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj en la dirección (-) para disminuir la altura del nivel del agua. Tire la cadena para verificar el nivel correcto del ajuste si es necesario.

Para la Válvula Tipo B:

No hay ajustes de niveles de agua. La válvula de llenado se ha predeterminado de fábrica.



### CUIDADO Y LIMPIEZA

#### AVISO: NO UTILICE LIMPIADORES EN EL RECIPIENTE DEL TANQUE

El uso de cloro en alta concentración o productos derivados del cloro puede dañar seriamente los accesorios en el tanque. Este daño puede ocasionar fugas y daños en la propiedad. TOTO® no se hará responsable por fallas o daños en los accesorios del tanque causados por el uso de limpiadores en el recipiente del tanque.



## GARANTÍA

- TOTO® garantiza que su vitreos china producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando es instalado y mantenido adecuadamente, por un periodo de uno (1) año(s) a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO comprado e instalado en América del Norte, Central, Latina y del Sur.
- Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
- Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
  - Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.
  - Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso inaceptable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto.
  - Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
  - Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto.
  - Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sea responsabilidad de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.
  - Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
- Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en <http://www.totousa.com>. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.
- ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍATENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.
- Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a un modulo de servicios TOTO junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (678) 466-1300 o 888) 295-8134, si fuera de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO, la recepción en TOTO del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEYAPLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍATÁTICA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.

AVISO TOTO no será responsable de fallas o daños ocasionados en este producto de plomería o componente del producto causados por cloraminas en el tratamiento del suministro de agua público o en los limpiadores en el recipiente del tanque que contengan cloro (hipoclorito de calcio). Nota: el uso de cloro en alta concentración o productos derivados del cloro puede dañar seriamente los accesorios. Este daño puede ocasionar fugas y daños graves en la propiedad. Para obtener más información, llámenos al (888) 295-8134.

## TABLE DES MATIÈRES

Merci d'Avoir Choisi TOTO®!	13
Outils Communs Nécessaires	13
Avant de Commencer	13
Procédure d'Installation	14-15
Instructions du Robinet de Remplissage du Réservoir	15-16
Entretien et Nettoyage	16
Garantie	17
Dimensions Brutes	18
Pièces de Rechange	19

## MERCI D'AVOIR CHOISI TOTO!

La mission de TOTO est d'offrir au monde entier un style de vie sain, hygiénique et plus confortable. comme principe de base, nous concevons chaque produit avec un équilibre entre la forme et la fonction. félicitations pour votre choix.

## OUTILS NÉCESSAIRES

- Clé à Molette de 10 po.
- Niveau à Bulle d'Air
- Mètre à Ruban
- Pince
- Tournevis
- Couteau à Mastiquer
- Perceuse

### MATERIEL REQUIS:

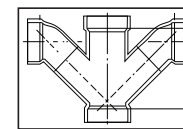
- Tuyau d'alimentation / Raccord
- Robinet d'Arrêt
- Boulons de Montage (2)
- Rondelle en Caoutchouc / Joint

## AVANT L'INSTALLATION

- Lisez attentivement ces instructions avant toute installation.
- Mettez la notice d'utilisation à l'attention des clients de côté. Ces instructions comprennent des informations relatives à l'entretien et à la garantie.
- Si nécessaire, retirez le WC existant.

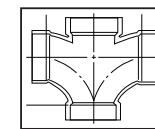
### IMPORTANT!

En raison de la performance de nos puissants cyclones, G-Max, E-Max et la puissance de pesanteur chasses d'eau, ils ne sont pas précisés pour les installations de back-to-back. Le seul moyen de l'installation de ces toilettes dans une situation de back-to-back, c'est quand les connexions du drain de toilette incorporer un raccord de Wye. S'il vous plaît contacter votre constructeur ou l'entrepreneur avant cette installation.



Combinaison Double WYE / 1/8 Coude

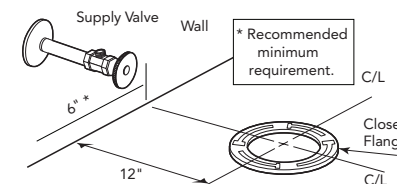
OUI



Double Sanitaires T / Sanitaires de la Croix

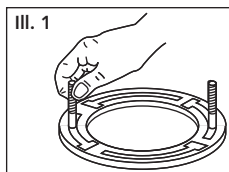
NON

Afin que votre nouvelle toilette TOTO s'adapte correctement, vérifiez les dimensions ci-dessous:

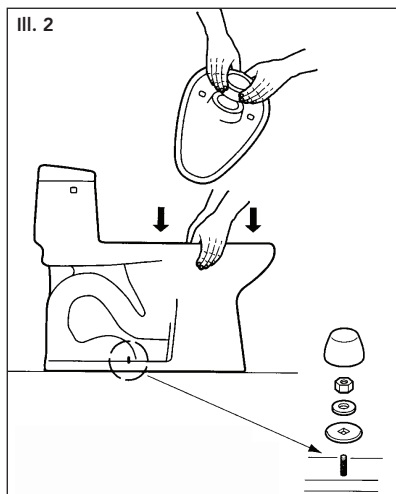


## PROCÉDURE D'INSTALLATION

1) Enlever tous les débris présents au niveau de la bride des toilettes, puis installer les boulons de support (non fournis) dans les orifices de la bride (voir Illustration 1). Les boulons doivent être introduits dans les orifices de telle manière que leur tête soit placée en bas et que la tige filetée soit orientée vers le haut.



2) Renverser les toilettes soigneusement sur des tampons de protection. Serrer fermement un joint en cire neuf (non fourni) au niveau de la cavité circulaire, autour de l'orifice d'écoulement (voir III. 2). Remettre les toilettes à l'endroit et les positionner doucement sur la bride des toilettes et les boulons. Lorsque les toilettes sont correctement positionnées, appuyer fermement des deux côtés des toilettes afin de sceller le joint en cire.



ATTENTION : Ne pas bouger les toilettes une fois que le joint en cire est en place.

3) Insérer la base du cache, la rondelle et les écrous filetés sur les boulons et serrer manuellement.

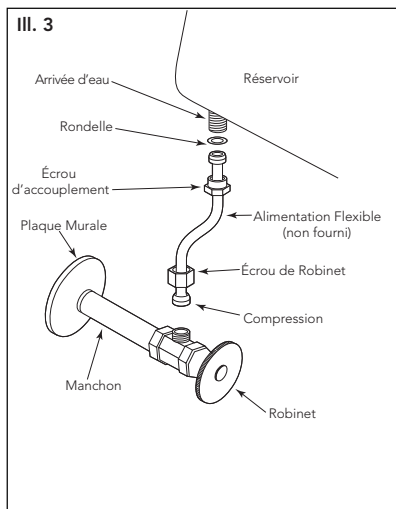
NOTE: Si le cache ne se positionne pas correctement, vérifier que le côté de la base du cache orienté vers le haut est le bon : THIS END UP. Vérifier également si le boulon de support gêne à la mise en place du cache. Couper SOIGNEUSEMENT l'extrémité de la tige du boulon pour pouvoir positionner le cache.

ATTENTION! Ne pas trop serrer les écrous car cela pourrait endommager la porcelaine.

4) Purger l'eau à l'aide du flexible (non fourni) avant de procéder à la connexion au robinet à flotteur / de remplissage. Faire couler l'eau dans un seau ou un récipient similaire jusqu'à ce que tous les débris / produits non organiques soient éliminés du flexible, afin de ne pas contaminer le robinet de remplissage. Raccorder le flexible à la tige du robinet à flotteur / de remplissage en utilisant un tuyau connecteur flexible en chrome-cuivre ou un connecteur équivalent (voir III. 3).

ATTENTION: Ne pas trop serrer l'écrou du robinet de remplissage.

Ouvrir l'arrivée d'eau au robinet d'alimentation et rechercher une éventuelle fuite au niveau des raccords. Resserrer légèrement les connexions si nécessaire. The water supply pressure should be 20 to 80 psi static. (La pression de l'alimentation en eau statique doit être comprise entre 20 et 80 psi (138-551 kPa). (Plaque murale, manchon, robinet et flexible –non fourni.)



## Procédure d'Installation (suite)

5) NOTE: Aucun flotteur / remplissage des ajustements sont nécessaires valve. L'eau s'arrête automatiquement au niveau correct.

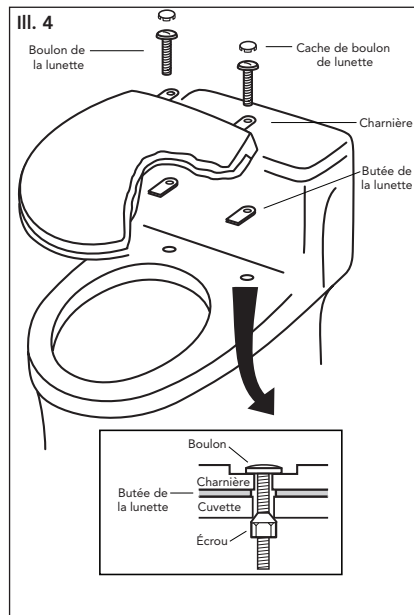
Tirez plusieurs fois la chasse d'eau. Vérifiez que le clapet de non-retour fonctionne correctement. Assurez-vous que la chaîne n'est pas entortillée et que le bras du clapet est dans sa position adéquate.

6) Installez le couvercle du réservoir des toilettes sur la partie supérieure du réservoir des toilettes.

7) Installez la lunette des toilettes sur la cuvette des toilettes (voir Illustration 7). (L'ensemble des boulons de montage est compris dans la cuvette). Insérez les écrous de la bague en caoutchouc dans les orifices du siège de la cuvette des toilettes.

NOTE: Retirez la lunette existante si nécessaire.

Placez la lunette sur la cuvette et faire tourner la charnière pour la positionner tout en maintenant la lunette sur la cuvette. Fixez et vissez le boulon par le dessus à l'aide d'un tournevis. Remplacer le cache boulon et le couvercle inférieur (si nécessaire).



## INSTRUCTIONS DU ROBINET DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

### Procédure de Remplacement

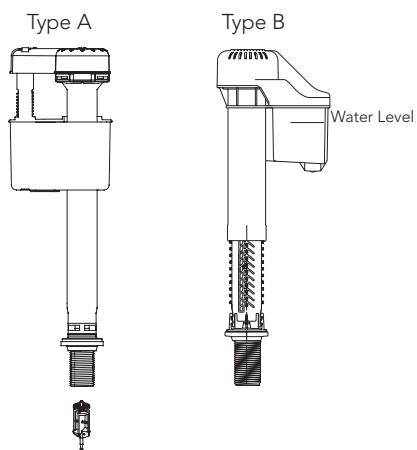
- 1) Couper l'arrivée d'eau du toilette.
- 2) Tirer la chasse d'eau et retirer l'eau restant dans le réservoir à l'aide d'une éponge.
- 3) Retirer la connexion d'alimentation d'eau au niveau du robinet de remplissage.
- 4) Retirer l'ancien robinet de remplissage et utiliser une éponge humide pour nettoyer l'orifice du réservoir.
- 5) Placer le robinet de remplissage neuf dans l'orifice du réservoir.
- 6) Visser l'écrou de fixation sur la tige du robinet de remplissage et serrer l'écrou.  
NOTE: Ne pas trop serrer. Veiller à installer le robinet de remplissage dans une position qui ne gêne pas le fonctionnement du levier de déclenchement.
- 7) Connecter l'arrivée d'eau à la tige du robinet de remplissage et serrer manuellement.  
NOTE: Ne pas trop serrer. Il s'agit de pièces en plastique. Ne jamais utiliser de pâte à joint au niveau d'une connexion d'arrivée d'eau.
- 8) Attacher le tuyau de remplissage sur le manchon du robinet de remplissage et fixer l'autre extrémité du tuyau de remplissage sur le tuyau de trop-plein.
- 9) Ouvrir l'arrivée d'eau et rechercher d'éventuelles fuites à l'extérieur du réservoir.

NOTE: Lorsque l'eau remplit le réservoir, elle est également acheminée vers le tuyau de trop-plein, via le tuyau de remplissage. Ce flux d'eau supplémentaire est essentiel pour remplir la cuvette du toilette. Une fois que l'eau cesse de remplir le réservoir, il est possible que des gouttes d'eau résiduelles tombent du robinet de remplissage. Ceci est NORMAL et s'arrêtera rapidement.



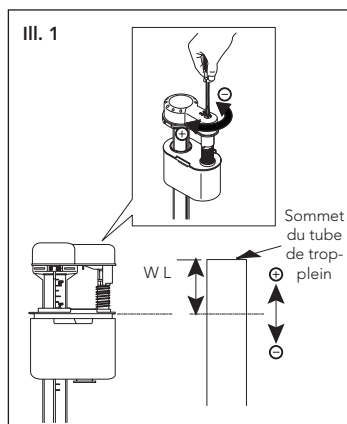
## Réglage de Niveau d'Eau

Suivant l'usine de fabrication, vous pouvez disposer de l'un ou deux robinets de remplissage suivants:



Pour le Valve de Remplissage de Type A:  
Reportez-vous au niveau de l'eau (WL) contexte marqué sur la paroi intérieure du réservoir. Laissez l'eau pour remplir le réservoir. Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre dans la direction (+) pour augmenter la hauteur du niveau d'eau. Tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre dans la direction (-) pour réduire la hauteur du niveau d'eau. Tirez la chasse d'eau pour vérifiez que le niveau de l'eau est correct. Ajustez si nécessaire (voir Illustration 1).

Pour le Valve de Remplissage de Type B:  
Pas besoin d'ajuster le niveau d'eau avec la valve de remplissage de Type B. La valve de remplissage a été réglée à l'usine.



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### AVERTISSEMENT:

NE PAS UTILISER DE PRODUITS DE NETTOYAGE DE CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR  
L'utilisation de chlore ou de produits à base de chlore à forte concentration peut endommager sérieusement les joints du réservoir. L'endommagement des joints de réservoir peut provoquer des fuites et/ou des dommages matériels. TOTO® ne pourra être tenu responsable ou impliqué dans aucune panne ou dommage lié au joint du réservoir et provoqué par l'utilisation de produits de nettoyage de cuvette dans le réservoir.

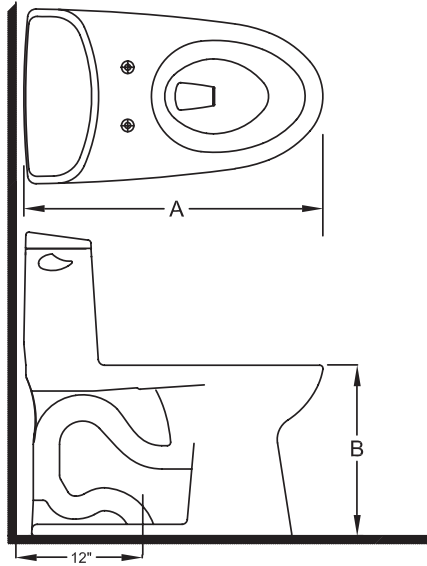
## GARANTIE

- TOTO® garantit sa vitreous china produits contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'elle est correctement installée et maintenue pour une période de une (1) ans à dater de l'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine, et du Sud.
- Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquence, au choix de TOTO, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.
- La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
  - Domage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
  - Domage ou perte causés par tout accident, utilisation non adaptée, un abus, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil.
  - Domage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
  - Domage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou m.
  - Domage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le produit.
  - Domage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.
- Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record du propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
- CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT A UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
- Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer à un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du produit ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (678) 466-1300 ou appelé (888) 295-8134, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation.

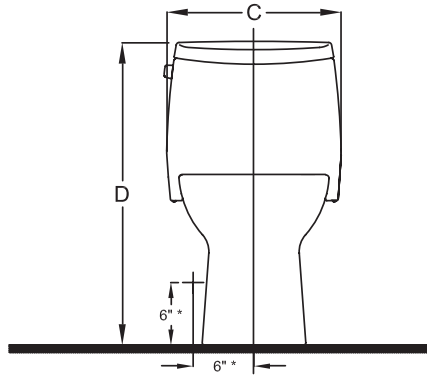
CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.

ATTENTION ! TOTO décline toute responsabilité quant aux panes ou aux dommages causés sur ce produit de plomberie ou composant du produit par la chloramine contenue dans le traitement de l'alimentation en eau publique ou dans les produits d'entretien pour réservoirs des toilettes contenant du chlore (hypochlorite de calcium). Remarque : l'utilisation d'une forte concentration de chlore ou de produits à base de chlore risque d'endommager sérieusement la tuyauterie. Ces dommages peuvent provoquer des fuites et des dégâts des eaux. Pour plus d'informations, contactez-nous au (888) 295-8134.

**ROUGH-IN DIMENSIONS / BOSQUEJO /  
ROBINETTERIE BRUTE**



- \* **Check for correct dimension**  
NOTE: Compensate accordingly for any baseboard blocks.
- \* **Confirme las dimensiones correctas**  
NOTA: Compense correctamente para rodapicés largos.
- \* **Vérifiez que les dimensions sont correctes**  
NOTE: Compensée convenablement pour le plinthe du mur.



- \* Suggested dimensions
- \* Dimensiones recomendadas
- \* Dimensions suggérées

Model	A	B	C	D
MS604114CEF(G)	28-3/8"	16-1/8"	16-1/2"	28-3/4"
MS634114CEF(G)	28-3/8"	16-1/8"	16-1/2"	25-5/8"
MS853113E(S)	26-1/2"	14-5/8"	16-1/2"	27-1/8"
MS854114E(S)(G)	28"	14-5/8"	16-1/2"	27-1/8"
MS854114E(S)L(G)	28-1/8"	16-1/2"	16-1/2"	29-1/8"
MS863113(E)	26-1/2"	14-5/8"	16-1/2"	23-1/2"
MS864114(E)	28"	14-5/8"	16-1/2"	23-1/2"
MS864114L	28-1/8"	16-1/2"	16-1/2"	25-1/2"
MS924154F	28-1/8"	16-1/2"	18-3/8"	27-3/8"

**REPLACEMENT PARTS / REFACCIONES /  
PIÈCES DE RECHANGE**

Model Modelo Modèle	Flapper Tapón Clapet	Fill Valve Válvula de Llenado Robinet de Remplissage	Flush Valve Válvula de la Cisterna Soupape de Vidange	Trip Lever Palanca de Descarga Levier de Dè- clicnement
MS604114CEF(G)	THU175S	TSU25A	THU013W	THU004#XX
MS634114CEF(G)	THU275S	TSU39A	THU245W-3	
MS853113	THU140S	TSU17A	THU002W	
MS853113S	THU175S	TSU18A	THU013W	
MS853113E	THU253S	TSU29A	THU251W	
MS854114	THU140S	TSU17A	THU002Z	
MS854114E	THU253S	TSU29A	THU251W	
MS854114S(L)	THU175S	TSU18A	THU013W	
MS854114EL(R)	THU253S	TSU29A	THU251W	
MS863113	THU140S	TSU17A	THU001W	
MS863113E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	
MS864114	THU140S	TSU17A	THU001Z	
MS864114E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	
MS864114L	THU140S	TSU17A	THU001Z	
MS924154F	THU140S	TSU17A	THU128Z-1	

# TOTO®

TOTO® U.S.A., Inc. 1155 Southern Road,  
Morrow, Georgia 30260  
Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889  
[www.totousa.com](http://www.totousa.com)

0GU013Z-8  
Rev Date: 09/10



#### Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.